

# Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 2 JUILLET 1925.

## Proposition de loi complétant l'article 230 du Code pénal afin d'assurer la protection des titres professionnels.

### DÉVELOPPEMENTS.

MESSIEURS,

Dans la séance du 5 février 1925, j'ai présenté à la Chambre une proposition de loi qui a été accueillie sympathiquement dans les milieux judiciaires. Comme elle est devenue caduque par la dissolution, je la présente à nouveau.

Les développements en étaient les suivants :

En sa session de 1923, l'attention de la Commission Internationale de Coopération Intellectuelle fut appelée sur les abus résultant de l'usurpation de titres professionnels. On signalait que des avocats chassés du Barreau, continuaient à s'appeler avocats, que des entreprises industrielles envoyaient, pour éblouir la clientèle, de simples contre-maîtres parés du titre d'ingénieur, que des dessinateurs inexpérimentés s'appelaient architectes, et ainsi de suite. Sans parler de la concurrence injuste, et périlleuse pour le public, que ces usurpateurs faisaient aux diplômés, on regrettait que la tolérance de la loi détournât les jeunes gens d'études consacrées par un titre qu'il leur était permis de prendre sans droit et sans effort.

La Commission voulut bien me faire l'honneur de me charger, avec mon ami M. le sénateur La Fontaine, de poursuivre l'examen de la question et de proposer, le cas échéant, une résolution qui eut pu être recommandée aux gouvernements adhérents à la Société des Nations.

Notre enquête nous donna bientôt la conviction qu'il était impossible de trouver un texte de portée internationale. De pays à pays, les mœurs diffèrent, les titres professionnels aussi, et les législations surtout. Enfin, les mêmes abus ne sont pas partout signalés. Nous fûmes donc forcés de conclure — et la Commission se rallia à cet avis — qu'il appartenait aux législations nationales d'apporter au problème des solutions appropriées.

Ceci m'amena à envisager la question au point de vue belge. Il importe, pour être précis, de distinguer le port du titre professionnel et l'exercice de la profession.

Nul ne peut exercer une profession ou une fonction pour laquelle un grade académique est légalement exigé, dit l'article 48 des lois coordonnées des 10 avril 1880 et 3 juillet 1891, s'il n'a obtenu ce grade et l'entérinement de son diplôme, conformément à la présente loi.

Bien que cet article soit dépourvu de toute sanction, on ne signale point d'infractions ni d'abus. En ce qui concerne les médecins et les personnes exerçant l'art de guérir (médecine, chirurgie, accouchements, pharmacie), la protection du diplôme est suffisamment assurée par la loi du 12 mars 1818, qui, indirectement, suffit à empêcher l'usurpation du titre.

En ce qui concerne les avocats, leur titre est protégé, pénalement, par la loi du 30 août 1913. Mais rien n'existe pour les ingénieurs ou les architectes; ces titres peuvent être librement portés par des citoyens n'ayant fait aucune étude.

La question du titre d'ingénieur peut être complexe. Elle a été longuement et complètement étudiée pour les divers pays dans un remarquable rapport de M. William Martin au Bureau International du travail.

Quant aux architectes, leurs doléances à cet égard sont anciennes et justifiées.

Il nous paraît que l'usurpation d'un titre professionnel quelconque ne peut pas plus être tolérée que celle d'un titre de noblesse ou que le port indu d'une décoration. Même lorsque ces usurpations paraissent inoffensives et lorsqu'on ne peut pas les supposer destinées à favoriser l'abus de confiance ou l'escroquerie, elles démontrent chez leur auteur, ou le désir de tromper, ou une vanité puérile qui ne mérite pas d'égard.

Mais, dans une loi répressive, il importe de marquer exactement les bornes de la répression. On ne peut songer à limiter pour les artisans ou les commerçants la faculté de se désigner au public par des appellations ronflantes. Le savetier peut s'intituler, sans inconvénients, cordonnier ou chausseur. Le tailleur peut mettre sur son enseigne couturier d'art, et ainsi de suite. Ce ne sont pas des « titres » professionnels.

Il faut réservé ce terme pour ceux qui ne s'obtiennent que comme consécration d'études que la loi trouve utile de réglementer. C'est dans ce sens que le Parlement français a voté, l'an passé, une loi qui punit des peines de l'article 259 du Code pénal quiconque aura fait usage d'un titre attaché à une profession légalement réglementée, sans remplir les conditions exigées pour le porter. (Loi du 28 novembre 1923.) Les rapports de M. le député Liouville sont explicites à cet égard.

Les articles 228, 229 et 230 de notre Code pénal pourraient donc être utilement complétés par une disposition analogue.

J. DESTRÉE.

# Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 2 JULI 1925.

## Wetsvoorstel tot aanvulling van artikel 230 van het Strafwetboek ten einde de bescherming van de beroepstitels te verzekeren.

### TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

In de vergadering van 3 Februari 1925, heb ik bij de Kamer een wetsvoorstel ingediend dat met sympathie in de gerechtelijke middens is onthaald geworden. Dewijl het, wegens de Kamerontbinding, is vervallen, leg ik het opnieuw ter tafel.

De Toelichting er van luidde als volgt :

Gedurende het zittingsjaar 1923, werd de aandacht van de « Internationale Commissie voor Verstandelijke Samenwerking » gevestigd op de misbruiken wegens het zich wederrechtelijk toeëigenen van beroepstitels.

Men wees er op dat uit de Balie gedreven advocaten voortgingen zich advocaat te doen noemen, dat nijverheidsondernemingen, om de klanten te verblussen, eenvoudige werkleders uitzonden, gesierd met den titel van ingenieur, dat onervaren teekenaars zich bouwkundigen doen heeten, en zoo voorts. Zonder te willen spreken van de onrechtvaardige, en voor het publiek gevraarlijke concurrentie welke die aanmatigers de gediplomeerden aandoen, betreurde men dat de verdraagzaamheid der wet de jongelieden afwendde van studiën die moesten leiden naar een titel, — titel dien zij zonder recht en zonder inspanning zich konden toeëigenen.

De Commissie heeft mij de vereerde opdracht gegeven, te zamen met mijn vriend, den heer Senator La Fontaine, die zaak verder te onderzoeken en, desnoods, een besluit voor te stellen dat zou kunnen aanbevolen worden aan de bij den Volkenbond aangesloten Regeeringen.

Weldra bleek uit ons onderzoek dat het onmogelijk was een tekst met internationale draagkracht te vinden. Van land tot land zijn de zeden verschillend, de beroepstitels ook en, inzonderheid, de wetgevingen.

Eindelijk, werden niet overal dezelfde misbruiken vermeld. Wij zagen ons dus verplicht te besluiten — en de Commissie sloot zich bij die mening aan — dat het aan de rijkswetgeving behoort aan het problema de gepaste oplossingen te geven.

Dit bracht mij er toe de quaestie te beschouwen van uit een Belgisch standpunt. Om nauwkeurig te zijn, moet onderscheid worden gemaakt tusschen het voeren van den beroepstitel en de uitoefening van het beroep.

Niemand mag een beroep of een ambt uitoefenen waartoe een academische graad wettiglijk wordt vereischt, — zoo luidt artikel 48 der samengeordende wetten van 10 April 1880 en van 3 Juli 1891 —, indien hij dien graad en de gerechtelijke bekraftiging van zijn diploma niet bekomen heeft overeenkomstig deze wet.

Hoewel dit artikel elke bekraftiging mist, worden er noch inbreuken, noch misbruiken aangewezen. Wat betreft de geneesheeren en de personen die de geneeskunst beoefenen (genees-, heel-, vroedkunde, apotheek), wordt de bescherming van het diploma genoegzaam verzekerd door de wet van 12 Maart 1818 welke, onrechtstreeks, volstaat om de aanmatiging van dien titel te beletten.

Wat betreft de advocaten, wordt hun titel beschermd door de Strafwet van 30 Augustus 1913. Doch niets dergelijks bestaat voor de ingenieurs of de bouwkundigen; die titels kunnen willekeurig gevoerd worden door burgers die geen de minste studie hebben gedaan.

De quaestie van den ingenieurstitel is ingewikkeld. Zij werd lang en op volledige wijze gestudeerd voor de onderscheidene landen in een merkwaardig verslag van den heer William Martin, in het Internationaal Arbeidsbureel.

Wat de bouwkundigen betreft, hunne klachten zijn van ouder datum en gebillijkt.

Het schijnt ons toe, dat de aanmatiging van gelijk welken beroepstitel niet eerder mag geduld worden dan die van een adeldomstitel of dan het onrechtmatig dragen eener decoratie. Zelfs wanneer die aanmatigingen zonder gevaar blijken en wanneer men niet mag veronderstellen dat zij bestemd zijn om misbruik van vertrouwen of geldafpersing in de hand te werken, bewijzen zij toch bij hun dader of wel een geneigdheid om te bedriegen of een kinderlijke ijdelheid welke niet mag ontzien worden.

Doch in eene strafwet, moeten de grenzen der beteugeling nauwkeurig omschreven worden.

Men mag er niet aan denken voor de ambachtslieden of de handelaars de vrijheid te beperken van zich bij het publiek onder ronkende titels voor te stellen. De schoenlapper mag zich zonder bezwaar als schoenmaker doen doorgaan. De kleermaker mag op zijn uithangbord « kunstsniijder » of iets dergelijks doen schilderen. Dit zijn geen beroeps-titels.

Men moet die benaming voorbehouden voor die titels welke enkel en alleen worden bekomen ter bekroning van studiën welke de wet nuttig oordeelt te regelen.

In dien zin heeft, verleden jaar, het Fransche Parlement eene wet aangenomen waarbij gestraft worden met de straffen voorzien bij artikel 259 van het Strafwetboek, alwie gebruik zal hebben gemaakt van een titel verbonden aan een wettiglijk geregeld beroep, zonder de voorwaarden te vervullen die vereischt zijn om hem te voeren (wet van 28 November 1923). De verslagen van den heer afgevaardigde Lionville zijn dienaangaande duidelijk sprekend.

De artikelen 228, 229 en 230 van ons Strafwetboek zouden dus op nuttige wijze door eene dergelijke beschikking kunnen aangevuld worden.

JULES DESTRÉE.

(N° 32. — ANNEXE. — *Bijlage.*)

**CHAMBRE  
des Représentants.**

**KAMER  
der Volksvertegenwoordigers.**

**Proposition de loi complétant l'article 230 du Code pénal afin d'assurer la protection des titres professionnels.**

**ARTICLE UNIQUE.**

Il est ajouté à l'article 230 du Code pénal un second paragraphe ainsi conçu :

« Il en sera de même de quiconque se sera publiquement attribué sans en avoir le droit un titre attaché à un diplôme consacrant des études réglementées par la loi. »

**Wetsvoorstel tot aanvulling van artikel 230 van het Strafwetboek ten einde de bescherming van de beroepstitels te verzekeren.**

**EENIG ARTIKEL.**

Aan artikel 230 van het Strafwetboek wordt een tweede paragraaf toegevoegd, luidende :

« Dit geldt eveneens voor alwie zich wederrechtelijk in het openbaar een titel zal toegeëigend hebben, verbonden aan een diploma voor voltooide door de wet geregelde studiën. »

JULES DESTRÉE.